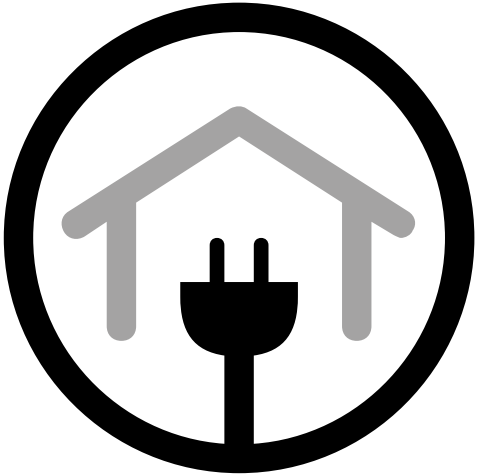


POWER BOOST

Manual

wallbox

Important Notes

1. Install your Wallbox charger before installing the meter.

2. Only energy meters delivered by Wallbox are compatible.

3. Installation must be performed by qualified personnel only, according to local regulations.

FR **Remarques importantes**
1. Installez votre chargeur Wallbox avant d'installer le compteur.
2. Seuls les compteurs d'énergie fournis par Wallbox sont compatibles.
3. L'installation doit être effectuée par du personnel qualifié uniquement, conformément aux réglementations locales.

ES **Notas importantes**
1. Instala el cargador de Wallbox antes de instalar el contador.
2. Solo los contadores de energía suministrados por Wallbox son compatibles.
3. La instalación debe realizarla únicamente personal cualificado, de acuerdo con las normativas locales.

IT **Note importanti**
1. Installare il caricatore Wallbox prima di installare il contatore.
2. Solo i contatori forniti da Wallbox sono compatibili.
3. L'installazione deve essere eseguita solo da personale qualificato, secondo le normative locali.

NO **Viktige merknader**
1. Installer din Wallbox-vegglader før du installerer måleren.
2. Kun energimålere levert av Wallbox er kompatible.
3. Installasjon må kun utføres av kvalifisert personell i henhold til lokale forskrifter.

CA **Notes importants**
1. Instal·la el teu carregador de Wallbox abans d'instal·lar el comptador.
2. Només són compatibles els comptadors d'energia lliurats per Wallbox.
3. La instal·lació ha de ser realitzada únicament per personal qualificat, d'acord amb les normatives locals.

DA **Vigtigt**
1. Installer din Wallbox-oplader, før du installerer måleren.
2. Kun energimålere leveret af Wallbox er kompatible.
3. Installation må kun udføres af kvalificeret personale i henhold til lokale bestemmelser.

FI **Tärkeitä huomautuksia**
1. Asenna Wallbox-laturisi ennen mittarin asentamista.
2. Ainoastaan Wallboxin toimittamat energiamittarit ovat yhteensopivia.
3. Vain pätevä henkilökunta saa suorittaa asennuksen paikallisten määräysten mukaisesti.

HU **Fontos megjegyzések**
1. A mérő telepítése előtt telepítse a Wallbox-töltőt.
2. Kizárólag a Wallbox által szállított energiamérők kompatibilisek.
3. A telepítést csak szakképzett személyzet végezheti, a helyi előírásoknak megfelelően.

LV **Svarigas piezīmes**
1. Uzstādiet Wallbox lādētāju pirms skaitītāja uzstādīšanas.
2. Piemēroti tikai Wallbox piegādātie enerģijas skaitītāji.
3. Uzstādīšanu jāveic tikai kvalificētam personālam saskaņā ar vietējiem noteikumiem.

RO **Informații importante**
1. Instalați încărcătorul Wallbox înainte de a instala contorul.
2. Sunt compatibile numai contoarele de energie furnizate de Wallbox.
3. Instalarea trebuie efectuată numai de personalul calificat, conform reglementărilor locale.

UK **Важливі примітки**
1. Зарядний пристрій Wallbox потрібно встановлювати перед встановленням лічильника.
2. Сумісні лише лічильники електроенергії, що постачаються Wallbox.
3. Установлення має виконувати виключно кваліфікований фахівець відповідно до місцевих норм.

DE **Wichtige Hinweise**
1. Installieren Sie das Wallbox-Ladegerät, bevor Sie das Messgerät installieren.
2. Nur von Wallbox gelieferte Elektrizitätszähler sind kompatibel.
3. Die Installation darf nur von qualifiziertem Personal gemäß den örtlichen Vorschriften durchgeführt werden.

NL **Belangrijke opmerkingen**
1. Installeer de oplader van Wallbox voordat u de meter installeert.
2. Alleen energiemeters die door Wallbox worden geleverd zijn geschikt.
3. De installatie mag alleen worden uitgevoerd door gekwalificeerd personeel en volgens de lokale regelgeving.

PT **Notas importantes**
1. Instale o seu carregador de Wallbox antes de instalar o contador.
2. Apenas os contadores de energia fornecidos pela Wallbox são compatíveis.
3. A instalação deve ser realizada apenas por pessoal qualificado, de acordo com os regulamentos locais.

SV **Viktigt att tänka på**
1. Installera först Wallbox-laddaren och sedan energimätaren.
2. Endast energimätare som levereras av Wallbox kan användas.
3. Installationen skall utföras av behörig installatör enligt lokala föreskrifter.

CS **Důležité poznámky**
1. Nabíječku Wallbox nainstalujte ještě před instalací měřiče.
2. Kompatibilní jsou pouze elektroměry dodávané společností Wallbox.
3. Instalaci musí provádět výhradně kvalifikovaná osoba, a to podle místních předpisů.

ET **Tähtis**
1. Paigaldage Wallboxi laadur enne arvesti paigaldamist.
2. Ühilduvad ainult Wallboxi tarnitud energiaarvestid.
3. Paigaldada tohib ainult selleks kvalifitseeritud isik kohalike eeskirjade kohaselt.

EL **Σημαντικές σημειώσεις**
1. Εγκαταστήστε τον φορτιστή Wallbox πριν εγκαταστήσετε τον μετρητή.
2. Μόνο οι μετρητές ενέργειας που παρέχονται από τη Wallbox είναι συμβατοί.
3. Η εγκατάσταση πρέπει να πραγματοποιείται μόνο από εξειδικευμένο προσωπικό, σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς.

IS **Mikilvægar athugasemdir**
1. Settu upp Wallbox hleðslutækið áður en þú setur upp mælinn.
2. Aðeins orkumælar sem afhentir eru af Wallbox eru samhæfðir.
3. Uppsetningin skal aðeins framkvæmd af hæfu starfsfólki samkvæmt gildandi reglum.

PL **Istotne informacje**
1. Zamontuj ładowarkę Wallbox przed zainstalowaniem miernika.
2. Kompatybilne są tylko mierniki energii dostarczane przez firmę Wallbox.
3. Instalacja może być wykonywana wyłącznie przez wykwalifikowany personel, zgodnie z lokalnymi przepisami.

SK **Dôležité poznámky**
1. Pred inštaláciou merača nainštalujte nabíjačku Wallbox.
2. Kompatibilné sú iba merače energie dodávané spoločnosťou Wallbox.
3. Inštaláciu musí vykonať iba kvalifikovaný personál v súlade s miestnymi predpismi.

HE **הערות חשובות**
1. התקן את מטען Wallbox.
2. רק מדי אנרגיה המסופקים על ידי Wallbox מתאימים.
3. ההתקנה צריכה להתבצע על ידי איש צוות מוסמך בלבד, בהתאם לתקנות המקומיות.

Important Notes

4. Make sure to update your charger with the latest software version before installing the meter.

5. Ensure the charger is powered off before connecting the meter.

6. For more information, refer to your charger's guide on Wallbox Academy.

https://support.wallbox.com/

FR Remarques importantes

4. Assurez-vous de mettre à jour votre chargeur avec la dernière version du logiciel avant d'installer le compteur.
5. Assurez-vous que le chargeur est éteint avant de connecter le compteur.
6. Pour plus d'informations, consultez le guide de votre chargeur sur Wallbox Academy.

ES Notas importantes

4. Asegúrate de actualizar el cargador con la última versión del software antes de instalar el contador.
5. Asegúrate de que el cargador esté apagado antes de conectar el contador.
6. Para obtener más información, consulta la guía del cargador en Wallbox Academy.

IT Note importanti

4. Assicurarsi di aggiornare il caricatore con la versione del software più recente prima di installare il contatore.
5. Assicurarsi che il caricatore sia spento prima di collegare il contatore.
6. Per ulteriori informazioni, consultare la guida del caricatore sulla Wallbox Academy.

NO Viktige merknader

4. Sørg for å oppdatere laderen med den nyeste programvareversjonen før du installerer måleren.
5. Kontroller at laderen er slått av før du kobler til måleren.
6. Du finner mer informasjon i laderens veiledning på Wallbox Academy.

CA Notes importants

4. Assegura't d'actualitzar el teu carregador amb l'última versió del programari abans d'instal·lar el comptador.
5. Assegura't que el carregador estigui apagat abans de connectar el comptador.
6. Per obtenir més informació, consulta la guia del teu carregador a la Wallbox Academy.

DA Vigtigt

4. Sørg for at opdatere opladeren med den nyeste software, før du installerer måleren.
5. Sørg for, at opladeren er slukket, før måleren tilsluttes.
6. For yderligere oplysninger henvises til din ladevejledning på Wallbox Academy.

FI Tärkeitä huomautuksia

4. Muista päivittää laturi uusimpaan ohjelmistoversioon ennen mittarin asentamista.
5. Varmista ennen mittarin kytkemistä, että laturi on kytketty pois päältä.
6. Lisätietoja on laturisi oppaassa Wallbox Academyssa.

HU Fontos megjegyzések

4. A mérő telepítése előtt feltétlenül frissítse a töltőt a legújabb szoftververzióval.
5. A mérő csatlakoztatása előtt gondoskodjon arról, hogy a töltő ki legyen kapcsolva.
6. További információkért olvassa el a Wallbox Academy töltőjével kapcsolatos útmutatóját.

LV Svarīgas piezīmes

4. Pirms skaitītāja uzstādīšanas pārliecinieties, ka lādētājam veikti atjauninājumi uz jaunāko programmatūras versiju.
5. Pirms skaitītāja pievienošanas pārliecinieties, ka lādētājs ir izslēgts.
6. Papildu informāciju skatiet lādētāja rokasgrāmatā Wallbox Academy.

RO Informații importante

4. Înainte de a instala contorul, asigurați-vă că ați actualizat încărcătorul la cea mai recentă versiune software.
5. Înainte de a conecta contorul, asigurați-vă că încărcătorul este oprit.
6. Pentru mai multe informații, consultați ghidul încărcătorului dvs. de pe Wallbox Academy.

UK Важливі примітки

4.W5. Перед підключенням лічильника переконайтеся, що зарядний пристрій вимкнено.
6. Докладніше див. в посібнику з використання зарядного пристрою, доступному в базі даних Wallbox Academy.

DE Wichtige Hinweise

4. Stellen Sie sicher, dass Ihr Ladegerät über die neueste Softwareversion verfügt, bevor Sie das Messgerät installieren.
5. Stellen Sie sicher, dass das Ladegerät ausgeschaltet ist, bevor Sie das Messgerät anschließen.
6. Weitere Informationen finden Sie im Handbuch Ihres Ladegeräts auf der Wallbox Academy.

NL Belangrijke opmerkingen

4. Zorg ervoor dat u uw oplader voorziet van de nieuwste softwareversie voordat u de meter installeert.
5. Zorg ervoor dat de oplader is uitgeschakeld voordat u de meter aansluit.
6. Raadpleeg de handleiding op Wallbox Academy voor meer informatie over uw oplader.

PT Notas importantes

4. Certifique-se de que atualiza o seu carregador com a versão de software mais recente antes de instalar o contador.
5. Certifique-se de que o carregador está desligado antes de ligar o contador.
6. Para mais informações, consulte o guia do carregador na Wallbox Academy.

SV Viktigt att tänka på

4. Uppdatera laddaren med senaste programvaruversion före installationen av energimätaren.
5. Kontrollera innan energimätaren kopplas in att laddaren är avstängd.
6. Mer information finns i användarhandboken för din laddare på Wallbox Academy.

CS Důležité poznámky

4. Před instalací měřiče nezapomeňte nabíječku aktualizovat na nejnovější verzi softwaru.
5. Před připojením měřiče se ujistěte, že je nabíječka vypnutá.
6. Další informace naleznete v příručce k nabíječce na webu Wallbox Academy.

ET Tähtis

4. Enne arvesti paigaldamist veenduge, et teie laaduri tarkvara oleks värskendatud kõige uuemale versioonile.
5. Enne arvesti ühendamist veenduge, et laadur oleks välja lülitatud.
6. Lähemat teavet leiate laaduri juhendist Wallbox Academys.

EL Σημαντικές σημειώσεις

4. Φροντίστε να ενημερώσετε τον φορτιστή σας με την πιο πρόσφατη έκδοση λογισμικού πριν εγκαταστήσετε τον μετρητή.
5. Βεβαιωθείτε ότι ο φορτιστής είναι απενεργοποιημένος πριν συνδέσετε τον μετρητή.
6. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στον οδηγό του φορτιστή στο Wallbox Academy.

IS Mikilvægar athugasemdir

4. Vertu viss um að uppfæra hleðslutækið þitt með nýjustu hugbúnaðarútgáfunni áður en þú setur upp mælinn.
5. Gakktu úr skugga um að slökkt sé á hleðslutækinu áður en mælirinn er tengdur.
6. Nánari upplýsingar er að finna í handbók hleðslutækisins á Wallbox Academy síðunni.

PL Istotne informacje

4. Przed zainstalowaniem miernika należy zaktualizować oprogramowanie ładowarki do najnowszej wersji.
5. Przed podłączeniem miernika upewnić się, że ładowarka jest wyłączona.
6. Więcej informacji można znaleźć w podręczniku ładowarki dostępnym w serwisie Wallbox Academy.

SK Dôležité poznámky

4. Pred inštaláciou glukomeru nezabudnite aktualizovať nabíjačku najnovšou verziou softvéru.
5. Pred pripojením merača sa uistite, že je nabíjačka vypnutá.
6. Viac informácií nájdete v príručke k nabíjačke na Wallbox Academy.

HE הערות חשובות

4. הקפד לעדכן את המטען עם הגרסה האחרונה של התוכנה לפני התקנת המד.
5. ודא שהמטען כבוי לפני חיבור המד.
6. לקבלת מידע נוסף, עיין במדריך למטען שלך ב Wallbox Academy.

Materials and Tools

Devices



Pulsar Plus



Commander 2



Copper C



Copper SB

Tools

A



Philips Screwdriver

B



Cutting Pliers

C



Torx T9
Pulsar Plus
Commander 2

D



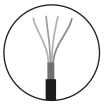
Torx T20
Copper C
Copper SB

E



Wire Strippers

F



Recommended Cable
(STP Class 5E
500 Max Length)

FR Matériaux et outils
- **A.** Tournevis Philips
- **B.** Pince coupante
- **C.** T9 Torx
- **D.** T20 Torx
- **E.** Pince à dénuder
- **F.** Câble recommandé (STP classe 5E, longueur max. 500 m)

ES Materiales y herramientas
- **A.** Destornillador Philips
- **B.** Alicates de corte
- **C.** Torx T9
- **D.** Torx T20
- **E.** Pelacables
- **F.** Cable recomendado (STP clase 5E, longitud máxima 500 m)

IT Materiale e strumenti
- **A.** Cacciavite a croce
- **B.** Pinze da taglio
- **C.** Torx T9
- **D.** Torx T20
- **E.** Pinze spellafili
- **F.** Cavo consigliato (STP classe 5E, lunghezza max 500 m)

NO Materialer og verktøy
- **A.** Philips-skrutrekker
- **B.** Kuttetenger
- **C.** Torx T9
- **D.** Torx T20
- **E.** Vaierstripper
- **F.** Anbefalt kabel (STP-klasse 5E, 500 m maks lengde)

CA Materials i eines
- **A.** Tornavís Philips
- **B.** Alicates de tall
- **C.** Torx T9
- **D.** Torx T20
- **E.** Decapadors de cables
- **F.** Cable recomanat (STP Classe 5E, longitud màx. de 500 m)

DA Materialer og værktøjer
- **A.** Philips-skruetrækker
- **B.** Bidetang
- **C.** Torx T9
- **D.** Torx T20
- **E.** Afisoleringstang
- **F.** Anbefalet kabel (STP, klasse 5E, maks. længde på 500 m)

FI Materiaalit ja työkalut
- **A.** Ristipääruuvimeisseli
- **B.** Leikkuupihdit
- **C.** Torx T9
- **D.** Torx T20
- **E.** Vaijerinpoistimet
- **F.** Suositeltava kaapeli (STP-luokka 5E, maksimipituus 500m)

HU Anyagok és eszközök
- **A.** Philips csavarhúzó
- **B.** Vágó fogók
- **C.** Torx T9
- **D.** Torx T20
- **E.** Kábelcsupaszítók
- **F.** Ajánlott kábel (5E kat. STP, maximális hossz 500 m)

LV Materiāli un instrumenti
- **A.** Krusta skrūvgriezis
- **B.** Asknaibles
- **C.** Torx T9
- **D.** Torx T20
- **E.** Vadu izolācijas noņēmējs
- **F.** Ieteicamais vads (STP klase 5E, maksimālais garums 500 m)

RO Materiale și instrumente
- **A.** Șurubelniță cu capul în cruce
- **B.** Clește de tăiere
- **C.** Șurubelniță Torx T9
- **D.** Șurubelniță Torx T20
- **E.** Patent
- **F.** Cablu recomandat (tip STP clasa 5E, lungime maximă 500 m)

UK Матеріали та інструменти
- **A.** Викрутка Philips
- **B.** Гострозубці
- **C.** Викрутка під шліц T9
- **D.** Викрутка під шліц T20
- **E.** Інструмент для зняття ізоляції з дротів
- **F.** Рекомендований кабель (екранована вита пара, клас 5E, макс. довжина – 500 м)

DE Materialien und Werkzeuge
- **A.** Philips Schraubendreher
- **B.** Schneidezange
- **C.** Torx T9
- **D.** Torx T20
- **E.** Abisolierzange
- **F.** Empfohlenes Kabel (STP Klasse 5E, max. 500 m Länge)

NL Materialen en hulpmiddelen
- **A.** Philips-schroevendraaier
- **B.** Kniptang
- **C.** Torx T9
- **D.** Torx T20
- **E.** Draadstripper
- **F.** Aanbevolen kabel (STP klasse 5E, max. lengte: 500 m)

PT Materiais e ferramentas
- **A.** Chave de parafusos Philips
- **B.** Alicate de corte
- **C.** Chave Torx T9
- **D.** Chave Torx T20
- **E.** Decapantes de fios
- **F.** Cabo recomendado (STP Classe 5E, comprimento máx. de 500 m)

SV Material och verktyg
- **A.** Stjärnskruvmejsel (Philips)
- **B.** Avbitartång
- **C.** Torxmejsel T9
- **D.** Torxmejsel T20
- **E.** Avisoleringstång
- **F.** Rekommenderad kabel (STP klass 5E, 500 m maxlängd)

CS Materiály a nářadí
- **A.** Křížový šroubovák
- **B.** Štípací kleště
- **C.** Imbusový klíč T9
- **D.** Imbusový klíč T20
- **E.** Odizolovače drátu
- **F.** Doporučený kabel (STP třídy 5E, maximální délka 500 m)

ET Materjalid ja tööriistad
- **A.** Ristpea-kruvikeeraja
- **B.** Lõiketangid
- **C.** Torx T9
- **D.** Torx T20
- **E.** Juhtmekoorimistangid
- **F.** Soovituslik kaabel (STP-klass 5E, max pikkus 500 m)

EL Υλικά και Εργαλεία
- **A.** Κατσαβίδι Philips
- **B.** Πένσα με κοπτήρα
- **C.** Torx T9
- **D.** Torx T20
- **E.** Απογυμνωτές καλωδίων
- **F.** Συνιστώμενο καλώδιο (STP κλάση 5E, μέγιστο μήκος 500 m)

IS Efni og verkfæri
- **A.** Stjörnuskrúfjárn
- **B.** Bittöng
- **C.** Torx T9
- **D.** Torx T20
- **E.** Vírstrípari
- **F.** Ráðlögð tegund af snúru (STP flokkur 5E, 500m hámarkslengd)

PL Materiały i narzędzia
- **A.** Wkrętak z końcówką Philips
- **B.** Szczypce do cięcia
- **C.** Klucz torx T9
- **D.** Klucz torx T20
- **E.** Ściągacze do izolacji
- **F.** Zalecany kabel (klasa STP 5E, maks. długość 500 m)

SK Materiály a náradie
- **A.** Krížový skrutkovač
- **B.** Štípacie kliešte
- **C.** Nástrčný skrutkovač T9
- **D.** Nástrčný skrutkovač T20
- **E.** Odizolovacie kliešte
- **F.** Odporúčaný kábel (trieda STP 5E, maximálna dĺžka 500 m)

HE חומרים וכלים
- **A.** מברג Philips
- **B.** פלייר לחיתוך
- **C.** Torx T9
- **D.** Torx T20
- **E.** מספ׳ שטיפה לכבלים
- **F.** כבל מומלץ (סוג 5E , 500 מטר מקסימלי)

Placement

1. Place the **Power Boost** energy meter after the mains supply and before the split power.

FR Positionnement

1. Placez le compteur d'énergie **Power Boost** après l'alimentation secteur et avant l'alimentation fractionnée.

A. Grille
B. Compteur électrique
C. Commutateur principal
D. Boîte de fusibles
E. Compteur Wallbox
F. Communication
G. Dispositif différentiel résiduel + Disjoncteur miniature
H. Autres charges domestiques
I. Wallbox
J. Voiture

ES Colocación

1. Coloca el contador de energía **Power Boost** después del punto de suministro eléctrico y antes del punto de separación.

A. Red de suministro eléctrico
B. Contador de suministro eléctrico
C. Interruptor principal
D. Caja de fusibles
E. Contador Wallbox
F. Comunicación
G. Dispositivo diferencial residual + Disyuntor miniatura
H. Otras cargas domésticas
I. Wallbox
J. Coche

IT Posizionamento

1. Posizionare il contatore **Power Boost** dopo l'alimentazione di rete e prima del distributore di corrente.

A. Griglia
B. Contatore
C. Interruttore principale
D. Scatola dei fusibili
E. Contatore Wallbox
F. Comunicazione
G. Dispositivo di corrente residua + Interruttore automatico
H. Altri carichi domestici
I. Wallbox
J. Auto

NO Plassering

1. Plasser **Power Boost** energimåleren etter nettstrømforsyningen og før den delte strømmen.

A. Rutenett
B. Kraftforbruksmåler
C. Hovedbryter
D. Sikringsboks
E. Wallbox-måler
F. Kommunikasjon
G. Restspenningsenhet + Miniatyrsikring
H. Andre husbelastninger
I. Wallbox
J. Bil

CA Col·locació

1. Col·loca el comptador d'energia de **Power Boost** després de la xarxa elèctrica i abans de la divisió.

A. Reixa
B. Comptador d'electricitat
C. Interruptor principal
D. Caixa de fusibles
E. Comptador Wallbox
F. Comunicació
G. Dispositiu de corrent residual + Disjuntor de circuit en miniatura
H. Altres càrregues domèstiques
I. Wallbox
J. Cotxe

DA Placering

1. Placer **Power Boost**-energimåleren efter hovedforsyningen og før strømopdelingen.

A. Gitter
B. Elektricitetsmåler
C. Hovedkontakt
D. Sikringsboks
E. Wallbox-måler
F. Kommunikation
G. Fejlstrømsafbryder + Miniafbryder
H. Andre husbelastninger
I. Wallbox
J. Bil

FI Sijoitus

1. Aseta **Power Boost** -energiamittari verkkovirran jälkeen ja ennen jaettua virtaa.

A. Ruudukko
B. Hyötymittari
C. Pääkytkin
D. Sulakekotelo
E. Wallbox-mittari
F. Viestintä
G. Vikavirtasuojakytkin + Pienoiskatkaisija
H. Muut talon kuormat
I. Wallbox
J. Auto

HU Elhelyezés

1. Helyezze a **Power Boost** energiamérőjét a hálózati tápegység és az áramelosztási pont közé.

A. Hálózat
B. Közműmérő
C. Főkapcsoló
D. Biztosítékdoboz
E. Wallbox-mérő
F. Kommunikáció
G. Maradékáram-eszközök és megszakítók
H. Egyéb otthoni fogyasztók
I. Wallbox
J. Jármű

LV Novietojums

1. Novietojiet **Power Boost** enerģijas skaitītāju pēc sprieguma padeves ieejas un pirms tā sadales.

A. Elektrotīkls
B. Elektrības skaitītājs
C. Galvenais drošinātājs
D. Drošinātāju kārba
E. Wallbox skaitītājs
F. Komunikācija
G. Paliekošās strāvas jaudas slēdzis + Miniatūrs jaudas slēdzis
H. Citas ēkas slodzes
I. Wallbox
J. Automašīna

RO Amplasare

1. Plasați contorul de energie Power Boost după priza de alimentare de la rețea și înainte de repartitorul de putere.

A. Rețea electrică
B. Contor de electricitate
C. Comutator principal
D. Cutie de siguranțe
E. Contor Wallbox
F. Comunicare
G. Dispozitiv de curent rezidual și Mini-întrerupător
H. Alte sarcini rezidențiale
I. Wallbox
J. Mașină

UK Розміщення

1. Установіть лічильник електроенергії Power Boost після мережевого джерела живлення та перед елементом розподілу живлення.

A. Мережа
B. Лічильник електроенергії
C. Головний вимикач
D. Коробка запобіжників
E. Лічильник Wallbox
F. Зв'язок
G. Пристрої захисту від КЗ + автоматичний вимикач
H. Інші побутові споживачі живлення
I. Wallbox
J. Автомобіль

DE Platzierung

1. Platzieren Sie den **Power Boost** Elektrizitätszähler hinter der Netzversorgung und vor der geteilten Stromversorgung.

A. Stromversorgung
B. Stromzähler
C. Hauptschalter
D. Sicherungskasten
E. Wallbox-Messgerät
F. Kommunikation
G. FI-Schalter und Sicherungsautomaten
H. Sonstige Eigenbedarfe
I. Wallbox
J. Auto

NL Plaatsing

1. Plaats de energiemeter **Power Boost** ná de netvoeding en vóór de split power (schakelaar).

A. Net
B. Meter nutsbedrijf
C. Hoofdschakelaar
D. Zekeringkast
E. Wallbox-meter
F. Communicatie
G. Aardlekschakelaar + Miniatuu Stroomonderbreker
H. Andere huisaansluitingen
I. Wallbox
J. Auto

PT Colocação

1. Coloque o contador de energia **Power Boost** após a fonte de alimentação e antes da energia dividida.

A. Rede
B. Contador de eletricidade
C. Interruptor principal
D. Caixa de fusíveis
E. Contador de Wallbox
F. Comunicação
G. Dispositivos de corrente residual + Mini disjuntores
H. Outras cargas domésticas
I. Wallbox
J. Veículo

SV Placering

1. Koppla in **Power Boost** energimätare till matning från nätet, före fördelning.

A. Elnät
B. Anläggningens energimätare
C. Huvudbrytare
D. Säkringscentral
E. Wallbox energimätare
F. Kommunikation
G. Jordfelsbrytare och automatsäkringar
H. Andra förbrukare i byggnaden
I. Wallbox
J. Bil

CS Zapojení

1. Měřič elektrické energie **Power Boost** zapojte po přívodu ze sítě, ale před rozbočením.

A. Elektrická síť
B. Měřič spotřeby
C. Hlavní vypínač
D. Pojistková skříňka
E. Měřič Wallbox
F. Komunikace
G. Proudový chránič + Miniaturní jistič
H. Ostatní domácí spotřebiče
I. Wallbox
J. Automobil

ET Paigutus

1. Paigutage **Power Boost**-energiaarvesti vooluvõrgu ja jaotuspunkti vahele.

A. Vooluvõrk
B. Elektriarvesti
C. Peakilti
D. Kaitsmekilp
E. Wallbox arvesti
F. Sideühendus
G. Jääkvooluseade + Miniatuurne kaitselüliti
H. Muud voolutarbijad
I. Wallbox
J. Auto

EL Τοποθέτηση

1. Τοποθετήστε τον μετρητή ενέργειας **Power Boost** μετά την ηλεκτρική τροφοδοσία και πριν από τη μονοφασική παροχή.

A. Δίκτυο
B. Μετρητής κοινής ωφέλειας
C. Κεντρικός διακόπτης
D. Κιβώτιο ασφαλειών
E. Μετρητής Wallbox
F. Επικοινωνία
G. Διατάξεις προστασίας ρεύματος διαρροής (RCD) + μικροαυτόματοι διακόπτες (MCB)
H. Λοιπά οικιακά φορτία
I. Wallbox
J. Αυτοκίνητο

IS Uppsetning

1. Settu **Power Boost** orkumælinn á eftir orkuveitukerfinu og fyrir skiptinguna.

A. Raforkukerfið
B. Orkumælir
C. Aðalrofi
D. Öryggistafla
E. Wallbox mælir
F. Samband
G. Leifastraumstæki + Smár straumrofi
H. Aðrar rafmagnsveitur
I. Wallbox
J. Bifreið

PL Lokalizacja

1. Miernik energii **Power Boost** należy zamontować za przyłączem zasilania, przed rozdzielaczem.

A. Sieć
B. Miernik energii
C. Włącznik główny
D. Skrzynka bezpiecznikowa
E. Miernik Wallbox
F. Komunikacja
G. Wyłącznik nadprądowy + Wyłącznik różnicowo-prądowy
H. Pozostałe odbiorniki
I. Wallbox
J. Samochód

SK Umiestnenie

1. Umiestnite merač energie **Power Boost** za sieťovým napájaním a pred rozdelením napájania.

A. Mriežka
B. Elektromer
C. Hlavný vypínač
D. Poistková skrinka
E. Merač Wallbox
F. Komunikácia
G. Prúdový chránič + Miniatúrny istič
H. Ďalšie domáce spotrebiče
I. Wallbox
J. Vozidlo

HE מיקום

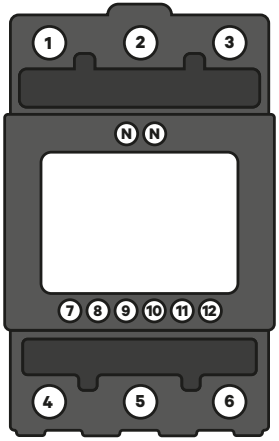
1. הנח את מד האנרגיה (בולד) **Power Boost** לאחר התקע.
ולפני מפצל החשמל.

A. רשת
B. מד שירות
C. מתג ראשי
D. רשת
E. Wallbox מד
F. תקשורת
G. מפסק פחת + מפסק חשלי מיניאטורי
H. מכונים ביתיים אחרים
I. Wallbox
J. מכונית

Carlo Gavazzi

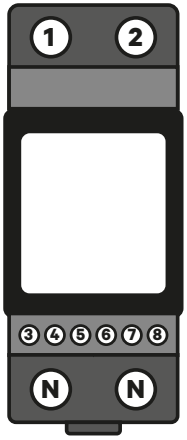
1. For Carlo Gavazzi meters, please follow the meter's manual included in the box.

EM 340



A. 3-Phase < 65 A

EM 112



B. 1-Phase < 100 A

FR **Carlo Gavazzi**

1. Dans le cas des compteurs Carlo Gavazzi, veuillez suivre le manuel du compteur inclus dans la boîte.

A. Triphasé < 65 A

B. Monophasé < 100 A

ES **Carlo Gavazzi**

1. Para contadores Carlo Gavazzi, sigue las instrucciones del manual del contador incluido en la caja.

A. Trifásico < 65 A

B. Monofásico < 100 A

IT **Carlo Gavazzi**

1. Per i contatori Carlo Gavazzi, fare riferimento al manuale del contatore incluso nella scatola.

A. Trifase < 65 A

B. Monofase < 100 A

NO **Carlo Gavazzi**

1. For Carlo Gavazzi-målerer, følg målerhåndboken i esken.

A. 3-fase < 65 A

B. 1-fase < 100 A

CA **Carlo Gavazzi**

1. Per als comptadors de Carlo Gavazzi, segueix el manual del comptador inclòs a la caixa.

A. Trifàsic < 65 A

B. Monofàsic < 100 A

DA **Carlo Gavazzi**

1. For Carlo Gavazzi-målere skal du følge målerens vejledning, som følger med æsken.

A. 3-fase < 65 A

B. 1-fase < 100 A

FI **Carlo Gavazzi**

1. Carlo Gavazzi -mittareiden osalta seuraa laatikon mukana toimitettua mittarin käyttöohjetta.

A. 3-vaihe < 65 A

B. 1-vaihe < 100 A

HU **Carlo Gavazzi**

1. Carlo Gavazzi mérőkészülékek esetén, kérjük, kövesse a mérőkészülék dobozban található használati útmutatóját.

A. 3 fázisú < 65 A

B. 1 fázisú < 100 A

LV **Carlo Gavazzi**

1. Carlo Gavazzi skaitītājiem, lūdzu, ievērot instrukcijas skaitītāja rokasgrāmatā, kas atrodama kastē.

A. 3 fāzu < 65 A

B. 1 fāzes < 100 A

RO **Carlo Gavazzi**

1. Pentru contoarele Carlo Gavazzi, vă rugăm să urmați instrucțiunile din manualul contorului, inclus în cutie.

A. Trifazic < 65 A

B. Monofazic < 100 A

UK **Carlo Gavazzi**

1. Що стосується лічильників Carlo Gavazzi, дотримуйтеся вказівок, наведених у посібнику з використання з комплекту поставки лічильника.

A. 3 фази < 65 A

B. 1 фаза < 100 A

DE **Carlo Gavazzi**

1. Für Carlo Gavazzi Messgeräte befolgen Sie bitte die im Karton enthaltene Anleitung.

A. 3-Phasen < 65 A

B. 1-Phase < 100 A

NL **Carlo Gavazzi**

1. Volg de handleiding voor de Carlo Gavazzi-meters die is meegeleverd in de doos.

A. 3 fase < 65 A

B. 1 fase < 100 A

PT **Carlo Gavazzi**

1. Para contadores Carlo Gavazzi, siga o manual do contador incluído na caixa.

A. Trifásico < 65 A

B. Unifásico < 100 A

SV **Carlo Gavazzi**

1. För mätare från Carlo Gavazzi, se medföljande handbok i förpackningen.

A. 3-fas < 65 A

B. 1-fas < 100 A

CS **Carlo Gavazzi**

1. U měřičů Carlo Gavazzi postupujte podle návodu k měřiči, který je součástí balení.

A. Tři fáze < 65 A

B. Jedna fáze < 100 A

ET **Carlo Gavazzi**

1. Carlo Gavazzi arvestite puhul tuleb lähtuda arvesti karbis leiduvast juhendist.

A. 3-faasiline < 65 A

B. 1-faasiline < 100 A

EL **Carlo Gavazzi**

1. Για τους μετρητές Carlo Gavazzi, ακολουθήστε το εγχειρίδιο του μετρητή που περιλαμβάνεται στη συσκευασία.

A. Τριφασικός < 65 A

B. Μονοφασικός < 100 A

IS **Carlo Gavazzi**

1. Hvað Carlo Gavazzi mæla varðar, skaltu fylgja handbókinni sem fylgir með í kassa mælisins.

A. 3-fasa < 65 A

B. 1-fasa < 100 A

PL **Carlo Gavazzi**

1. W przypadku mierników Carlo Gavazzi należy postępować zgodnie z instrukcją obsługi dołączoną do produktu.

A. 3 fazy, < 65 A

B. 1 faza, < 100 A

SK **Carlo Gavazzi**

1. Pokiaľ ide o merače Carlo Gavazzi, postupujte podľa návodu na používanie merača, ktorý je súčasťou balenia.

A. 3-fázový < 65 A

B. 1-fázový < 100 A

HE **Carlo Gavazzi**

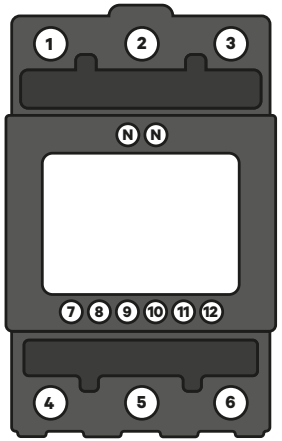
עבור מדי Carlo Gavazzi, אנא פעל על פי המדריך של המד הכלול בקופסה.

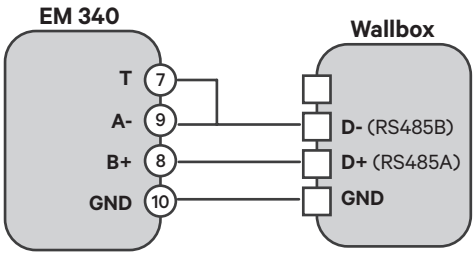
A. תלת-פאזי < 65 אמפר

B. חד-פאזי < 100 אמפר

Carlo Gavazzi

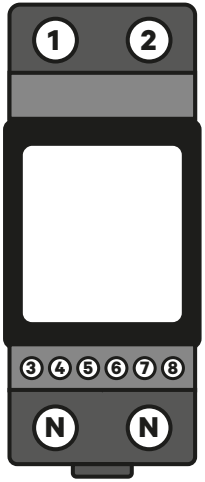
EM 340

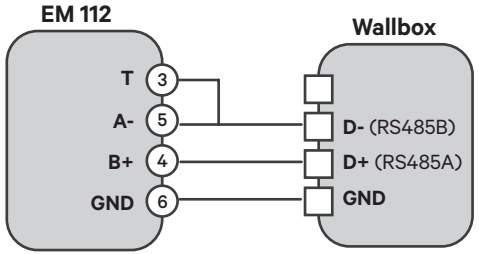




Carlo Gavazzi

EM 112





Temco

SPM1-100-AC



1. Used for 1-Phase installation.
Up to **100A.**

2. Clip the power meter to the mains power cable.

3. Neutral cable must not be drawn through the clamp.

FR **Temco** SPM1-100-AC
1. Utilisé pour une installation monophasée. Jusqu'à **100 A**.
2. Fixez le wattmètre sur le câble d'alimentation secteur.
3. Le câble neutre ne doit pas être tiré à travers la pince.

ES **Temco** SPM1-100-AC
1. Se utiliza en instalaciones monofásicas. Hasta **100 A**.
2. Conecta el contador de energía al cable de suministro eléctrico de la red.
3. El cable neutro no debe pasarse por la abrazadera.

IT **Temco** SPM1-100-AC
1. Utilizzato per l'installazione monofase. Fino a **100 A**.
2. Collegare il contatore al cavo di alimentazione.
3. Non tirare il cavo neutro attraverso il morsetto.

NO **Temco** SPM1-100-AC
1. Brukes til 1-fase-installering. Opptil **100 A**.
2. Fest strømmåleren til nettstrømkabelen.
3. Nøytral kabel må ikke trekkes gjennom klemmen.

CA **Temco** SPM1-100-AC
1. S'utilitza per a la instal·lació monofàsica. Fins a **100 A**.
2. Fixa el comptador d'energia al cable d'alimentació de la xarxa.
3. El cable neutre no s'ha de fer passar per la pinça.

DA **Temco** SPM1-100-AC
1. Bruges til 1-faset installation. Op til **100 A**.
2. Sæt strømmåleren på netforsyningskablet.
3. Det neutrale kabel må ikke trækkes gennem klemmen.

FI **Temco** SPM1-100-AC
1. Käytetään 1-vaiheiseen asennukseen. Enintään **100 A**.
2. Kiinnitä virtamittari verkkovirtajohtoon.
3. Nollakaapelia ei saa vetää puristimen läpi.

HU **Temco** SPM1-100-AC
1. 1 fázisú telepítés esetén. Legfeljebb **100 A**.
2. Csatlakoztassa a teljesítménymérőt a hálózati kábelhez.
3. A semleges kábelt nem szabad áthúzni a bilincsen.

LV **Temco** SPM1-100-AC
1. Izmantojams 1 fāzes instalācijai. Līdz **100 A**.
2. Piestipriniet enerģijas skaitītāju barošanas elektrības kabelim.
3. Neitrālo vadu nedrīkst vilkt caur spaili.

RO **Temco** SPM1-100-AC
1. Utilizat pentru instalarea monofazică. Până la **100 A**.
2. Prindeți wattmetrul pe cablul de alimentare de la rețea.
3. Cablul neutru nu trebuie tras prin clemă.

UK **Temco** SPM1-100-AC
1. Використовується для однофазної конфігурації. До **100 A**.
2. Підключіть лічильник електроенергії до мережевого кабелю живлення.
3. Не протягуйте нейтральний кабель через затискач.

DE **Temco** SPM1-100-AC
1. Zur 1-Phasen-Installation. Bis zu **100 A.**
2. Schließen Sie das Leistungsmessgerät an das Netzkabel.
3. Der Neutralleiter darf nicht durch die Klammer gezogen werden.

NL **Temco** SPM1-100-AC
1. Gebruiken voor installatie met 1 fase. Tot **100 A**.
2. Klem de stroommeter op de stroomkabel.
3. De neutrale kabel mag niet door de klem heen worden getrokken.

PT **Temco** SPM1-100-AC
1. Utilizado para instalação unifásica. Até **100 A**.
2. Prenda o contador de eletricidade ao cabo de alimentação.
3. O cabo neutro não deve ser puxado através do grampo.

SV **Temco** SPM1-100-AC
1. Används för 1-fasinstallation. Högst **100 A**.
2. Anslut energimätaren till inkommande nätkabel.
3. Neutralledaren får inte dras igenom plinten.

CS **Temco** SPM1-100-AC
1. Používá se pro instalaci s jednou fází. Až do **100 A**.
2. Připevněte měřič k síťovému napájecímu kabelu.
3. Nulový kabel nesmí být protažen svorkou.

ET **Temco** SPM1-100-AC
1. Kasutatakse ühefaasilise paigalduse jaoks. Kuni **100 A**.
2. Kinnitage vooluarvesti toitevoolu kaabli külge.
3. Neutraaljuhet ei tohi läbi kinnitusklambri tõmmata.

EL **Temco** SPM1-100-AC
1. Χρησιμοποιείται για μονοφασική ηλεκτρολογική εγκατάσταση. Μέχρι και **100 A.**
2. Συνδέστε με κλιπ τον μετρητή ισχύος στο καλώδιο της κεντρικής παροχής.
3. Το ουδέτερο καλώδιο δεν πρέπει να περάσει μέσα από τον σφιγκτήρα.

IS **Temco** SPM1-100-AC
1. Notað fyrir 1-fasa uppsetningu. Allt að **100 A**.
2. Klemmdu rafmagnsmælinn við rafmagnssnúru aðalinntaksins.
3. Ekki má draga hlutlausa snúru í gegnum klemmuna.

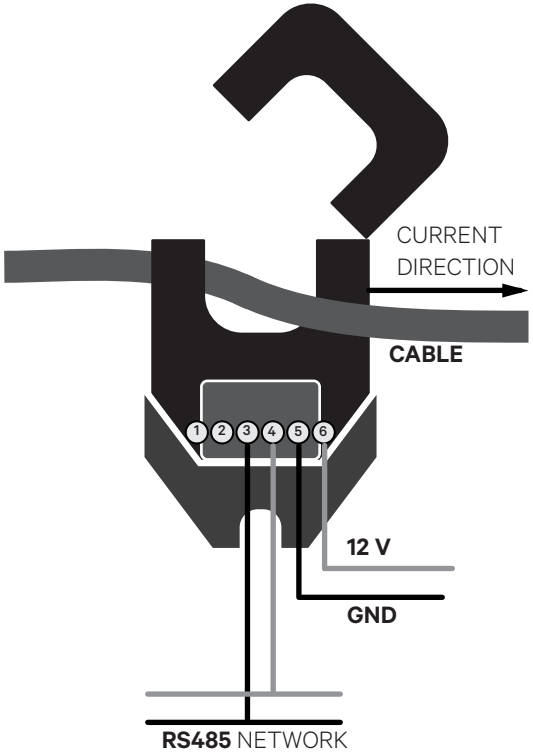
PL **Temco** SPM1-100-AC
1. Zastosowanie dla instalacji 1-fazowej. Do **100 A**.
2. Podłączyć miernik energii do przewodu zasilającego.
3. Przewód neutralny nie może przechodzić przez zacisk.

SK **Temco** SPM1-100-AC
1. Používa sa na 1-fázovú inštaláciu. Až do **100 A**.
2. Pripevnite merač spotreby k sieťovému napájaciemu káblu.
3. Neutrálny kábel sa nesmie ťahať cez svorku.

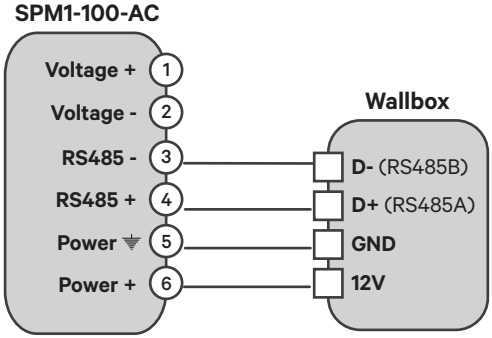
SPM1-100-AC **Temco** **HE**
1. משמש להתקנה חד-שלבית 100 אמפר.
2. הדק את מד המתח לשקע החשמל.
3. אין לשאוב כבל ניטרלי דרך המלחצת.

Temco

SPM1-100-AC



Electrical Wiring



Configuration

1. Log-in to the Wallbox App.

2. Approach the installed charger.

3. Select the charger and wait for syncronization to complete.

4. After synchronization is complete, enable **Power Boost** in the settings.

FR **Configuration**

1. Connectez-vous à l'application Wallbox.
2. Approchez le chargeur installé.
3. Sélectionnez le chargeur et attendez que la synchronisation soit terminée.
4. Une fois la synchronisation terminée, activez **Power Boost** dans les paramètres.

ES **Configuración**

1. Inicia sesión en Wallbox app.
2. Aproxímate al cargador instalado
3. Selecciona el cargador y espera a que finalice la sincronización.
4. Una vez finalizada la sincronización, activa **Power Boost** en los ajustes.

IT **Configurazione**

1. Accedere all'app Wallbox.
2. Avvicinarsi al caricatore installato.
3. Selezionare il caricatore e attendere il completamento della sincronizzazione.
4. Una volta completata la sincronizzazione, abilitare **Power Boost** nelle impostazioni.

NO **Konfigurasjon**

1. Logg inn på boksen Wallbox.
2. Bruk den installerte laderen.
3. Velg laderen og vent til synkronisering er fullført.
4. Etter at synkroniseringen er fullført, aktiver **Power Boost** i innstillingene.

CA **Configuració**

1. Inicia sessió a l'aplicació Wallbox.
2. Acosta el carregador instal·lat.
3. Selecciona el carregador i espera que s'acabi la sincronització.
4. Una vegada finalitzada la sincronització, activa el **Power Boost** a la configuració.

DA **Konfiguration**

1. Log ind i Wallbox-appen.
2. Nærm dig den installerede oplader.
3. Vælg opladeren, og vent til synkroniseringen afslutter.
4. Når synkronisering er fuldført, aktiveres **Power Boost** i indstillingerne.

FI **Konfiguraatio**

1. Kirjaudu sisään Wallbox-sovellukseen.
2. Mene asennetun laturin lähelle.
3. Valitse laturi ja odota synkronoinnin valmistumista.
4. Kun synkronointi on valmis, ota käyttöön **Power Boost** asetuksissa.

HU **Konfiguráció**

1. Jelentkezzen be a Wallbox-alkalmazásba.
2. Közelítse meg a telepített töltőt.
3. Válassza ki a töltőt, és várja meg, amíg a szinkronizálás befejeződik.
4. Miután a szinkronizálás befejeződött, engedélyezze a **Power Boost** opciót a beállításokban.

LV **Konfigurācija**

1. Piesakieties lietotnē Wallbox.
2. Pieejiet pie uzstādītā lādētāja.
3. Atlasiet lādētāju un nogaidiet, kamēr tiek pabeigta sinhronizācija.
4. Pēc sinhronizācijas pabeigšanas iestatījumos iespējojiet **Power Boost**.

RO **Configurare**

1. Autentificați-vă în aplicația Wallbox.
2. Accesați încărcătorul instalat.
3. Selectați încărcătorul și așteptați finalizarea sincronizării.
4. După finalizarea sincronizării, activați **Power Boost** din setări.

UK **Налаштування**

1. Увійдіть у програму Wallbox.
2. Підійдіть до встановленого зарядного пристрою.
3. Виберіть зарядний пристрій і дочекайтеся завершення синхронізації.
4. Після завершення синхронізації ввімкніть функцію **Power Boost** у налаштуваннях.

DE **Konfiguration**

1. Melden Sie sich in der Wallbox App an.
2. Treten Sie in die Nähe des installierten Ladegeräts.
3. Wählen und synchronisieren Sie das Ladegerät.
4. Nachdem die Synchronisierung abgeschlossen ist, aktivieren Sie **Power Boost** in den Einstellungen.

NL **Configuratie**

1. Log in op de Wallbox-app.
2. Ga naar de geïnstalleerde oplader.
3. Selecteer de oplader en wacht totdat de synchronisatie voltooid is.
4. Schakel, nadat de synchronisatie is voltooid, in Instellingen de **Power Boost** in.

PT **Configuração**

1. Inicie sessão na Wallbox App.
2. Aproxime o carregador instalado.
3. Selecione o carregador e aguarde que a sincronização esteja concluída.
4. Após a sincronização estar concluída, ative o **Power Boost** nas definições.

SV **Konfiguration**

1. Logga in på Wallbox-appen.
2. Gå till den installerade laddaren.
3. Välj laddaren och vänta tills synkroniseringen är klar.
4. När synkroniseringen har slutförts, aktivera **Power Boost** i inställningarna.

CS **Konfigurace**

1. Přihlaste se do aplikace Wallbox.
2. Přistupte k nainstalované nabíječce.
3. Vyberte nabíječku a počkejte, až se dokončí synchronizace.
4. Po dokončení synchronizace v nastavení povolte funkci **Power Boost**.

ET **Konfiguratsioon**

1. Logige sisse Wallboxi rakendusse.
2. Liikuge paigaldatud laaduri lähedusse.
3. Valige laadur ja oodake, kuni sünkroonimine lõpeb.
4. Kui sünkroonimine on lõppenud, lubage seadetes **Power Boost**.

EL **Ρύθμιση παραμέτρων**

1. Συνδεθείτε στην εφαρμογή Wallbox.
2. Προσεγγίστε τον εγκατεστημένο φορτιστή.
3. Επιλέξτε τον φορτιστή και περιμένετε να ολοκληρωθεί ο συγχρονισμός.
4. Αφού ολοκληρωθεί ο συγχρονισμός, ενεργοποιήστε την επιλογή **Power Boost** στις ρυθμίσεις.

IS **Stillingar**

1. Skráðu þig inn í Wallbox smáforritið.
2. Farðu að uppsetta hleðslutækinu.
3. Veldu hleðslutækið og biddu eftir að samstillingu lýkur.
4. Eftir að samstillingu er lokið skaltu virkja **Power Boost** í stillingunum.

PL **Konfiguracja**

1. Zalogować się w aplikacji Wallbox.
2. Podejść do zainstalowanej ładowarki.
3. Wybrać ładowarkę i poczekać na zakończenie synchronizacji.
4. Po zakończeniu synchronizacji włączyć **Power Boost** w ustawieniach.

SK **Konfigurácia**

1. Prihláste sa do aplikácie Wallbox.
2. Pristúpte k nainštalovanej nabíjačke.
3. Vyberte nabíjačku a počkajte na dokončenie synchronizácie.
4. Po dokončení synchronizácie povoľte **Power Boost** v nastaveniach.

HE **תצורה**

1. היכנס לאפליקציית Wallbox.
2. התקרב למטען המותקן.
3. בחר את המטען והמתן לסיונכרון.
4. לאחר השלמת הסינכרון, הפעל (בולד) Power Boost בהגדרות.

Configuration

5. In **Max Current per phase** field, specify the main breaker's rated current or subscribed current, whichever is lower.

6. Only **Max Current per phase** > 6 A is accepted for correct performance. Contact Wallbox Service in case of doubts.

FR Configuration

5. Dans le champ **Courant max. par phase**, précisez le courant nominal ou le courant souscrit du disjoncteur principal, selon la valeur la plus basse.
6. Seul un **Courant max. par phase** > 6 A est accepté pour des performances correctes. Contactez le service Wallbox en cas de doute.

ES Configuración

5. En el campo **Corriente máxima por fase** (Corriente máxima por fase), especifica la corriente nominal o la corriente asignada del interruptor, el valor que sea inferior.
6. Solo se acepta un valor de **Corriente máxima por fase** > 6 A para un rendimiento correcto. Ponte en contacto con el servicio de Wallbox en caso de duda.

IT Configurazione

5. Nel campo **Corrente massima per fase**, specificare la corrente nominale dell'interruttore di rete elettrica o la corrente sottoscritta, a seconda di quale sia il valore inferiore.
6. Le corrette prestazioni sono garantite solo con il valore **Corrente massima per fase** > 6 A. Contattare il servizio clienti di Wallbox in caso di dubbi.

NO Konfigurasjon

5. I **Maks. spenning per fase**-feltet spesifiseres hovedbryterens nominelle strøm eller abonnerte strøm, avhengig av hva som er lavest.
6. Kun **Maks. spenning per fase** > 6 A godtas for riktig ytelse. Kontakt Wallbox Service hvis det oppstår tvil.

CA Configuració

5. Dins **Màx. corrent per fase**, especifica el corrent nominal o el corrent que has subscrit, el que sigui inferior.
6. Només **Màx. corrent per fase** > S'accepta 6 A per a un rendiment correcte. Posa't en contacte amb el Servei de Wallbox en cas de dubte.

DA Konfiguration

5. I feltet **Maks. strøm per fase** per fase angives hovedafbryderens nominelle strøm eller abonnerede strøm, alt efter hvad der er lavest.
6. Kun **Maks. strøm per fase** > 6 A accepteres for korrekt ydelse. Kontakt Wallbox Service i tilfælde af tvivl.

FI Konfiguraatio

5. **Maks. vaihekohtainen virta** -kentässä määritetään pääkatkaisijan nimellisvirta tai tilattu virta, kumpi tahansa on pienempi.
6. Vain **Maks. vaihekohtainen virta** > 6 A hyväksytään oikeaksi suorituskyvyksi. Ota yhteyttä Wallbox-palveluun, jos olet epävarma.

HU Konfiguráció

5. A **Max. áram/fázis** mezőben adja meg a főmegszakító névleges áramát vagy az áramellátás áramát – válassza az alacsonyabb értéket.
6. A helyes teljesítményhez kizárólag a **Max. áram/fázis** > 6 A értékek fogadhatók el. Ha kétségei merülnének fel, forduljon a Wallbox szervizhez.

LV Konfigurācija

5. Laukā **Maksimālā fāzes strāva** (Maksimālā strāva uz fāzi) norādiet galvenā drošinātāja nominālo strāvu vai abonēto strāvu – mazāko vērtību no divām.
6. Pareizai darbībai nepieciešama vērtība **Maksimālā fāzes strāva** > 6 A. Šaubu gadījumā sazinieties ar Wallbox servisu.

RO Configurare

5. În câmpul **Curent maxim per fază**, specificați curentul nominal al întrerupătorului principal sau curentul din abonamentul dvs. de furnizare de energie electrică, oricare dintre acestea este mai mic.
6. Pentru o funcționare corectă, se acceptă numai un **Curent maxim per fază** > 6 A. În caz de neclarități, contactați Serviciul de asistență Wallbox.

UK Налаштування

5. У полі **Максимальний струм на фазу** вкажіть номінальний струм основного вимикача або заявлений струм, залежно від того, який нижче.
6. Для правильної роботи потрібно, щоб значення поля **Максимальний струм на фазу** було більшим за 6 А.
У разі сумнівів зверніться до служби підтримки Wallbox.

DE Konfiguration

5. In **Max. Strom pro Phase**, geben Sie den aktuellen oder den Bemessungsstrom des Hauptschutzschalters an, je nachdem, welcher Wert niedriger ist.
6. Die korrekte Funktionsweise wird nur für einen **Max. Strom pro Phase** > 6 A gewährleistet. Wenden Sie sich bei Zweifeln an den Wallbox Service.

NL Configuratie

5. In het veld **Max stroom per fase** geeft u de nominale stroom van de hoofdschakelaar of de geabonneerde stroom aan, afhankelijk van welke van de twee het laagst is.
6. Alleen **Max. stroom per fase** > 6 A wordt geaccepteerd voor correcte prestaties. Neem in geval van twijfel contact op met Wallbox Service.

PT Configuração

5. No campo **Corrente máx. por fase** , especifique a atual corrente nominal ou a contratada do disjuntor principal, o que for inferior.
6. Apenas **Corrente máx. por fase** > 6 A é aceite para um desempenho correto. Contacte o Serviço de Assistência da Wallbox em caso de dúvidas.

SV Konfiguration

5. I **Maximal effekt per fas** anges det värde som är lägst av huvudbrytarens märkström och huvudsäkringens kapacitet.
6. Minst > 6 A måste anges i **Maximal effekt per fas** för korrekt funktion. Kontakta Wallbox kundtjänst vid problem.

CS Konfigurace

5. V poli **Max. proud na fázi** (Max. proud) jednotlivých fází stanovte jmenovitý nebo předepsaný proud hlavního jističe (podle toho, která hodnota je nižší).
6. Pro zajištění správného výkonu musí maximální proud na fázi (**Max. proud na fázi**) přesahovat 6 A. V případě nejasností kontaktujte službu Wallbox Service.

ET Konfiguratsioon

5. Sisestage väljale **Max voolutugevus faasi kohta** peakaitsme nimitugevus või ühendatud voolutugevus, olenevalt sellest, kumb on väiksem.
6. Korrektse funktsioneerimise jaoks peab **Max voolutugevus faasi kohta** olema > 6 A. Kahtluste korral võtke ühendust Wallboxi teenindusega.

EL Ρύθμιση παραμέτρων

5. Στο πεδίο **Μέγιστο ρεύμα ανά φάση**, καθορίστε το ονομαστικό ρεύμα ή το ρεύμα συνδρομής του κεντρικού διακόπτη, όποιο από τα δύο είναι χαμηλότερο.
6. Μόνο η τιμή **Μέγιστο ρεύμα ανά φάση** > 6 A είναι αποδεκτή ως σωστή απόδοση. Επικοινωνήστε με το τμήμα εξυπηρέτησης της Wallbox σε περίπτωση αμφιβολιών.

IS Stillingar

5. Í **hámarksstraumur fyrir fasasvið**, tilgreindu málstraum aðalaflrofa eða skráðan straum, hvort sem er lægra.
6. Aðeins **Hám. straumur fyrir hvern áfanga** > 6 A er samþykkt svo rétt virkni sé tryggð. Hafðu samband við þjónustumiðstöð Wallbox ef þú ert í vafa.

PL Konfiguracja

5. W polu **Maks. prąd na fazę** określić znamionowy prąd wyłącznika zasilania lub jego wartość dopuszczalną, w zależności od tego, która wartość jest niższa.
6. Aby zapewnić prawidłowe działanie urządzenia, wartość w polu **Maks. prąd na fazę** powinna wynosić > 6 A. W razie wątpliwości należy skontaktować się z serwisem firmy Wallbox.

SK Konfigurácia

5. V časti **Max. prúd na fázu** špecifikujte menovitý prúd hlavného ističa alebo istiaceho prúdu, podľa toho, ktorý je nižší.
6. Na správny výkon je prípustný iba **Max. prúd na fázu** > 6 A.
V prípade pochybností kontaktujte službu Wallbox Service.

HE תצורה

5. בחרו מרבי (בולד) לכל שדה, ציין את הזרם הנקוב הנוכחי של המפסק הראשי או את הזרם המנוי, הנמוך מביניהם.
6. רק בולד של יותר מ-6 אמפר בכל שלב מתקבל לקבלת ביצועים נכונים. צור קשר עם שירות Wallbox במקרה של ספקות.

Status Displays*

1.  Energy meter detected. **Power Boost** not configured.

2.  Ready to adjust the charging speed.

3.  Limiting the charging speed.

4.  System has no power available to charge.

5.  System has lost communication to the power meter.

*Icons may differ depending on firmware version.

FR Affichage du statut*
1. Compteur d'énergie détecté. **Power Boost** non configuré.
2. Prêt à régler la vitesse de charge.
3. Limiter la vitesse de charge.
4. Le système n'a pas de puissance disponible pour le chargement.
5. Le système a perdu la communication avec le wattmètre.
*Les icônes peuvent différer selon la version du micrologiciel.

ES Pantallas de estado*
1. Contador de energía detectado. **Power Boost** no configurado.
2. Listo para ajustar la velocidad de carga.
3. Limitando la velocidad de carga.
4. El sistema no tiene energía disponible para cargar.
5. El sistema ha perdido la comunicación con el contador de energía.
*Los iconos pueden variar según la versión del firmware.

IT Visualizzazione dello stato*
1. Contatore rilevato. **Power Boost** non configurato.
2. Pronto per regolare la velocità di carica.
3. Limitazione della velocità di carica.
4. Il sistema non dispone di alimentazione per la ricarica.
5. Il sistema ha perso la comunicazione con il contatore.
*Le icone possono variare a seconda della versione del firmware.

NO Statusvisning*
1. Energimåler påvist. **Power Boost** ikke konfigurert.
2. Klar til å justere ladehastigheten.
3. Begrønse ladehastigheten.
4. Systemet har ingen strøm tilgjengelig for lading.
5. Systemet har mistet kommunikasjonen til strømmåleren.
*Ikoner kan variere avhengig av fastvareversjon.

CA Visualització d'estat*
1. Comptador d'energia detectat. **Power Boost** no està configurat.
2. Llest per ajustar la velocitat de càrrega.
3. Limitar la velocitat de càrrega.
4. El sistema no té alimentació disponible per carregar.
5. El sistema ha perdut la comunicació amb el comptador d'energia.
*Icones poden variar en funció de la versió del firmware.

DA Statusvisning*
1. Energimåler registreret. **Power Boost** ikke konfigureret.
2. Klar til at justere ladehastigheden.
3. Begrænser opladehastigheden.
4. Systemet har ingen strøm til opladning.
5. Systemet har mistet forbindelsen til strømmåleren.
*Ikoner kan variere afhængigt af firmwareversionen.

FI Tilanäyttö*
1. Havaittu energiamittari. **Power Boost** ei konfiguroitu.
2. Valmis säätämään latausnopeutta.
3. Latausnopeutta rajoitetaan.
4. Järjestelmässä ei ole virtaa ladattavaksi.
5. Järjestelmä on menettänyt yhteyden virtamittariin.
*Kuvakkeet saattavat vaihdella riippuen laitehjelmiston versiosta.

HU Állapotkijelző állásai*
1. Energiamérő észlelve. A **Power Boost** nincs konfigurálva.
2. Készen áll a töltési sebesség beállítására.
3. Korlátozza a töltési sebességet.
4. A rendszerben nincs elérhető áram a töltéshez.
5. A rendszer és az árammérő közti kommunikáció megszakadt.
*Az ikonok a firmware verziójától függően eltérőek lehetnek.

LV Statusa displejs*
1. Enerģijas skaitītājs atrasts. **Power Boost** nav konfigurēta.
2. Gatavs lādēšanas ātruma regulēšanai.
3. Lerobežo lādēšanas ātrumu.
4. Sistēmai nav pieejams spriegums, lai lādētu.
5. Sistēma zaudējusi komunikāciju ar enerģijas skaitītāju.
*Ikonas var atšķirties dažādām programmatūras versijām.

RO Afișare stare*
1. Este detectat un contor de energie. **Power Boost** nu este configurat.
2. Pregătit pentru reglarea vitezei de încărcare.
3. Limitează viteza de încărcare.
4. În sistem nu există putere disponibilă pentru încărcare.
5. Sistemul a pierdut comunicarea cu wattmetrul.
*Pictogramele pot diferi în funcție de versiunea firmware.

UK Відображення стану*
1. Виявлено лічильник електроенергії. **Power Boost** не налаштовано.
2. Готовий для регулювання швидкості зарядки.
3. Обмежує швидкість зарядки.
4. У системі не має живлення для зарядки.
5. Система втратила зв'язок із лічильником електроенергії.
* Значки можуть відрізнятися залежно від версії вбудованого ПЗ.

DE Statusanzeige*
1. Elektrizitätszähler erkannt. **Power Boost** nicht konfiguriert.
2. Bereit zur Einstellung der Ladegeschwindigkeit.
3. Ladegeschwindigkeit begrenzen.
4. Aufgrund fehlender Stromversorgung kann das System nicht geladen werden.
5. Das System hat die Kommunikation mit dem Leistungsmessgerät verloren.
*Die Symbole können je nach Firmware-Version variieren.

NL Statusweergave*
1. Energiemeter gedetecteerd. **Power Boost** niet geconfigureerd.
2. Klaar om de oplaadsnelheid aan te passen.
3. Oplaadsnelheid wordt beperkt.
4. Het systeem heeft geen stroom beschikbaar om op te laden.
5. Het systeem heeft de communicatie met de stroommeter verloren.
*De pictogrammen kunnen verschillen afhankelijk van de firmwareversie.

PT Visor de estado*
1. Contador de energia detetado. **Power Boost** não configurado.
2. Pronto para regular a velocidade de carregamento.
3. Limitar a velocidade de carregamento.
4. O sistema não tem energia disponível para carregar.
5. O sistema perdeu a comunicação com o contador de potência.
*Os ícones podem variar dependendo da versão do firmware.

SV Statusmeddelanden*
1. Energimätare detekterad. **Power Boost** inte konfigurerad.
2. Klar att styra laddningseffekten.
3. Begränsar laddningshastigheten.
4. Ingen ström tillgänglig för laddning.
5. Avbruten kommunikation mellan system och energimätare.
*Symboler kan variera mellan olika versioner av maskinprogramvaran.

CS Stavový displej*
1. Byl detekován elektroměr. Funkce **Power Boost** není nakonfigurována.
2. Připraveno k nastavení rychlosti nabíjení.
3. Rychlost nabíjení je omezena.
4. V systému není k dispozici elektrická energie pro účely nabíjení.
5. Systém přestal komunikovat s elektroměrem.
*Ikony se mohou v závislosti na verzi firmwaru lišit.

ET Staatuse kuva*
1. Tuvastatud on elektriarvesti. **Power Boost** on konfigureerimata.
2. Valmis kohandama laadimiskiirust.
3. Laadimiskiiruse piiramine.
4. Süsteemis ei ole laadimiseks toitevoolu.
5. Süsteem on kaotanud energiaarvestiga side.
* Ikoonid võivad erinevates püsivaraversioonides olla erinevad.

EL Εμφάνιση κατάστασης*
1. Έχει εντοπιστεί μετρητής ενέργειας. Οι παράμετροι του **Power Boost** δεν έχουν ρυθμιστεί.
2. Έτοιμο για ρύθμιση της ταχύτητας φόρτισης.
3. Περιορίζει την ταχύτητα φόρτισης.
4. Το σύστημα δεν διαθέτει ισχύ διαθέσιμη για φόρτιση.
5. Το σύστημα έχει χάσει την επικοινωνία με τον μετρητή ισχύος.
*Τα εικονίδια ενδέχεται να διαφέρουν ανάλογα με την έκδοση του υλικολογισμικού.

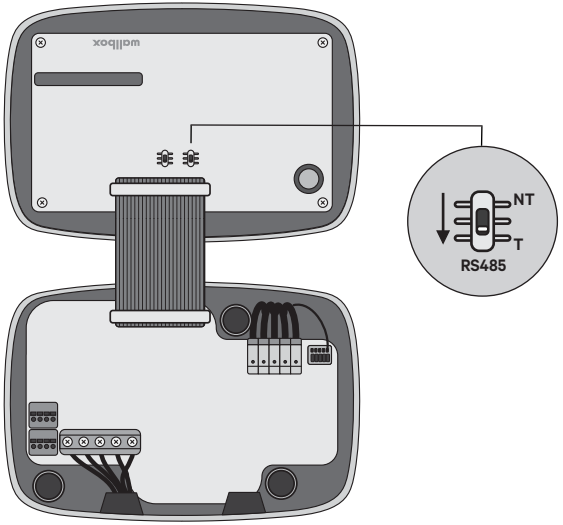
IS Stöðuskjár*
1. Orkumælir greindur. **Power Boost** ekki stillt.
2. Tilbúið til að stilla hleðsluhraða.
3. Takmörkun á hleðsluhraða.
4. Kerfið er ekki með næga orku til að hlaða.
5. Kerfið hefur misst tengingu við rafmagnsmælinn.
*Tákn geta verið mismunandi eftir útgáfu fastbúnaðar.

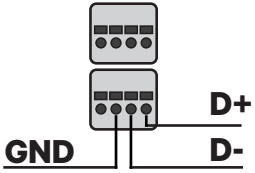
PL Wyświetlanie statusu*
1. Wykryto miernik energii. Brak konfiguracji **Power Boost**.
2. Gotowy do regulacji szybkości ładowania.
3. Ograniczenie szybkości ładowania.
4. Brak dostępnego zasilania.
5. System utracił łączność z miernikiem mocy.
*Ikony mogą się różnić w zależności od wersji oprogramowania sprzętowego.

SK Zobrazenie stavu*
1. Merač energie bol zistený. **Power Boost** nie je nakonfigurovaný.
2. Pripravené na nastavenie rýchlosti nabíjania.
3. Obmedzenie rýchlosti nabíjania.
4. Systém nemá dostatok energie na nabíjanie.
5. Systém stratil komunikáciu s elektromerom.
* Ikony sa môžu líšiť v závislosti od verzie firmvéru.

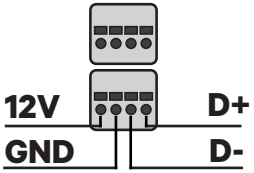
HE תצוגת סטטוס*
1. זוהה מד אנרגיה. (בולד) Power Boost לא נקבע.
2. מוכן לכוונן את מהירות הטעינה.
3. הגבלת מהירות הטעינה.
4. למערכת אין חשמל זמין לטעינה.
5. המערכת איבדה תקשורת עם מד החשמל.
*הסמלים עשויים להשתנות בהתאם לגרסת הקושחה.

Commander 2



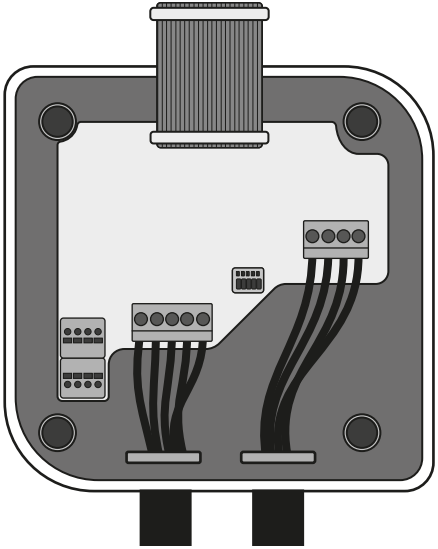


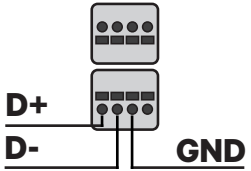
Carlo Gavazzi EM340 / EM112



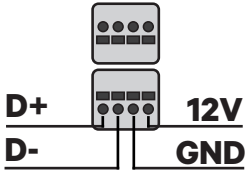
Temco SPM1-100-AC

Copper



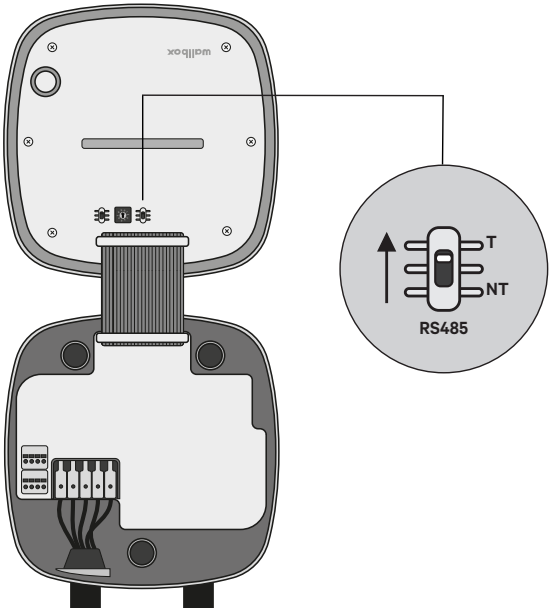


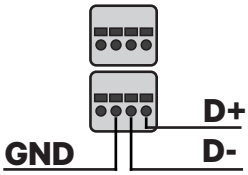
Carlo Gavazzi EM340 / EM112



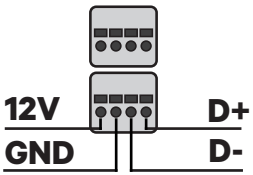
Temco SPM1-100-AC

Pulsar Plus





Carlo Gavazzi EM340 / EM112



Temco SPM1-100-AC

Service

Need more assistance? You can reach out to us!

België/Belgique
+32 2 808 88 28

Danmark
+45 89 87 87 15

Deutschland
+49 69 96759775

España
+34 932 20 95 75

France
+33 1 76 46 09 15

Ireland
+353 14 854 347

Italia
+39 011 1962 2461

Nederland
+31 20 808 0847

Norge
+47 51 74 20 00

Österreich
+43 720882116

Portugal
+351 308 801 440

Schweiz/Suisse
+41 43 508 06 75

Sverige
+46 852503203

United Kingdom
+44 20 3318 3779

www.wallbox.com

service@wallbox.com



support.wallbox.com